

Inhalt

Vorwort	7
I. Die Kontakte des Russischen zu den slavischen Nachbarsprachen	
im Westen	9
1. Einleitung	9
2. Sprache und Kultur der südwestlichen Rus'	10
3. Kontakte Moskaus zu Polen-Litauen vor dem 17. Jahrhundert	16
4. Sprachkontakte im 17. Jahrhundert	22
5. Erforschung der Lehnbeziehungen	38
II. Korpus, Methode und Zielsetzung	47
1. Die ausgewerteten Quellen	47
2. Zur Methode	69
3. Zielsetzung	73
III. Syntaktische Interferenzen und Entlehnungen	
im mittelgroßrussischen Schrifttum	77
1. Prädikativ gebrauchte Substantive im Instrumental	77
2. Pronominale Qualitätsadjektive im Prädikat	108
3. Prädikativ verwendete Passivpartizipien in der Langform	134
4. Prädikativ gebrauchte Adjektive und Partizipien im Instrumental	146
5. Prädiktative Adjektive und Partizipien mit einem Determinandum im Akkusativ	156
6. Modifikation eines Adjektivs mit dem Adverbium <i>tak</i>	177
7. Accusativus cum infinitivo und Nominativus cum infinitivo	182
8. Attributiver und prädiktativer Genitivus qualitatis	203
9. Substantivisches und adjektivisches Prädikat in der Präpositionalfügung mit <i>za</i> + Akkusativ	223
10. Die Verbindung <i>čto za</i> ‘was für ein’	239
11. Ausdruck des Mittels, des Grundes oder der Ursache durch Präpositionalfügungen mit <i>čerez</i> + Akkusativ	245
12. Lokales <i>do</i> + Genitiv statt <i>v</i> + Akkusativ oder <i>k</i> + Dativ	260
13. Lokal-distributives <i>po</i> + Lokativ	273
14. Komparativisches und progredientes <i>nad</i> + Akkusativ	284
15. Thematisches, kausales und finales <i>o</i> + Akkusativ	296
16. Periphrastisches Futurum mit <i>budu</i> + Infinitiv	303
17. Der Ausdruck deontischer Notwendigkeit durch <i>iměti</i> + Infinitiv ‘sollen, müssen’	330

18. Subjektlose Sätze mit dem Prädikat auf <i>-no</i> , <i>-to</i> und dem Patiens im Akkusativ	336
19. Die Konjunktion <i>est' li/esli</i> als Einleitung von Konditionalsätzen und indirekten Fragesätzen	343
20. Konsekutives <i>tak čto</i> sowie <i>tak</i> (+ Adjektiv, Adverb oder Verb) + <i>čto</i> in modalen Nebensätzen des Maßes und Grade	355
IV. Ergebnisse	365
Bibliographie	373